

LA IGLESIA Y LA "CONCIENTIZACION" EN EL BRASIL

Pocas palabras han llegado a ser tan populares entre los reformadores y revolucionarios brasileños como este vocablo latino aunque intraducible "concientización", que significa más o menos "hacer conscien-

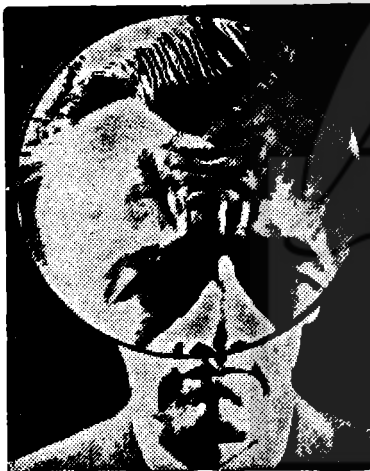
te al pueblo política y socialmente". La palabra ha saltado de las fronteras del Brasil y se usa en todo el mundo, aunque en el salto haya perdido algo de su frescura y precisión originales. Su continuada popularidad en el Brasil prueba, sin duda ninguna, que este país se halla en un estadio "pre-revolucionario".

marginal y constituir otra más dinámica, que les permita concebir nuevas esperanzas y superar su actual fatalismo.

Esta educación básica que supone la "concientización" se hizo tema de discusión entre los organizadores de la campaña nacional iniciada en 1960 por la Conferencia de Obispos del Brasil y por el Gobierno con el nombre de "Movimiento de Educación básica".

El desarrollo de la discusión trajo algunas consecuencias que produjeron una crisis con el Gobierno y que obligaron a convertir su programa en una especie de sistema de educación básico separándolo del carácter explosivo y revolucionario de la "concientización".

"Viver E Lutar" (Vivir es luchar) estaba en favor de la "concientización" y fue confiscado a fines de 1963 por la policía del Gobernador de Guanabara, Carlos Lacerda. No sólo enseñaba a leer y escribir sino que intentaba cambiar el aspecto del pueblo, su modo de vida y su actitud y conducta co-



DOLOFIN VITAMINADO
ES MAS RAPIDO CONTRA
EL DOLOR DE CABEZA
PORQUE ESTA REFORZADO
CON TIAMINA
C. 0.15 Tableta

¿Cuál es su significado original? ¿En qué dirección procede? ¿Cuáles han sido las formas en que este proceso se ha intentado con éxito? Ya que muchas organizaciones asociadas con la Iglesia la han tomado como grito de guerra, ¿qué conexión existe entre "concientización" y el trabajo evangelizador de la Iglesia? ¿Se trata de un cometido propio de la Iglesia? Deseo responder brevemente a estas preguntas, y espero que mi explicación pueda dar uno de los aspectos fundamentales para entender lo que está sucediendo en Latino América.

Se trata de dar a la comunidad los estímulos suficientes para poder salir de su vida

munitaria. Apenas algunos de sus representantes se vieron sorprendidos por su condena como subversivos.

Del mismo modo se procedía en el método básico de educación inventado por el famoso educador brasileño Carlos Freire, que empleaba transparentes impresos en vez de la radio que utilizaba el M.E.B., e intentaba divulgar la "concientización" además de la alfabetización. Ambos sistemas no sólo facilitaban a tantos adultos privados de todo medio la comunicación consiguiente a saber leer y escribir, sino que crearon en ellos una conciencia de su situación y un deseo de mejorarla.

Otra modalidad de estos sistemas se hallaba en que la enseñanza era impartida a comunidades totales, que vivían en una miseria común, y no a individuos.

Esto explica los acontecimientos producidos en el Brasil hasta el golpe militar de 1964, así como el entusiasmo con el que se había emprendido la campaña, lo mismo por la Iglesia que por otros grupos. Sus programas se extendieron rápidamente hasta cubrir un amplio campo de la cultura popular. En relación con ello hay que recordar la profunda impresión que en toda la América Latina y especialmente en el Brasil, produjo la campaña masiva de educación emprendida por el Gobierno de Castro, particularmente su movilización total de recursos necesarios para enseñar las primeras letras a los adultos cubanos.

El movimiento de "concientización", iniciado como tarea educacional, se convirtió pronto

en algo mucho más importante. Brotaron del mismo dos grupos con ideales políticos opuestos y con soluciones contradictorias sobre el futuro de América Latina.

Uno de los grupos consideró la "concientización" como el medio de despertar de su letargo a las masas abandonadas y como una pedagogía de la revolución. Su salida lógica desembocaba en una transformación revolucionaria de la sociedad de abajo a arriba. Esta transformación debería realizarse por el mismo pueblo de un modo consciente: campesinos y obreros manuales cuya situación infrahumana había creado este campo abonado a la revolución. La fase inicial consistía en la formación cultural y revolucionaria de toda la población, a ser posible.

Hasta 1964 se persistió en este sentido, especialmente por estudiantes universitarios y posteriormente mediante cantos de protesta, representaciones teatrales, y las llamadas "nuevas películas". A nadie extrañó que la policía reaccionara en sentido represivo, ya que el Gobierno, representante de las fuerzas conservadoras, consideraba esta manera de extender la cultura popular como algo venenoso.

El otro grupo, que intentó evitar este método revolucionario, prefirió usar la "concientización" como un medio de integrar socialmente a los grupos marginados, cuyo estado calamitoso era manifiesto. Según estos reformistas bastaría la educación básica para que se integraran en el cuerpo social y para que consiguieran un nivel mayor de cultura y de ren-

ta que los haría inofensivos a la larga para la sociedad.

El primer grupo consideraba a la "concientización" desde un punto de vista revolucionario; el segundo desde un punto de vista de progresión. Para estos últimos se presentaba el problema de inocularles una mentalidad de reforma autóctona que les condujera a una sociedad de abundancia. Coincidían en ello con los proyectos educativos de la "Alianza para el Progreso" y con los del "Cuerpo de Paz".

Pero las protestas de los estudiantes contra estos proyectos de reorganización de la educación latinoamericana mostraron cuán dispares eran sus puntos de vista.

Lo dicho hasta ahora muestra que la cuestión de la "concientización" llega al terreno de la ideología y del cambio social. Mas aún: se convierte en un problema grave en toda nación que se halla en un período de transición entre el subdesarrollo y el desarrollo. La razón se halla en que no sólo se incluye una reorganización educativa con nuevas ideas y medios culturales, sino también nuevos fines y nuevos intereses comunes, y esto es por definición una ideología. Concretamente el problema de elegir entre los varios cambios posibles lo que es mejor para una comunidad (y esta es la cuestión fundamental de toda "concientización") supone nuevas ideologías.

La dificultad contra la que han luchado los militantes de esta "concientización" está en determinar qué ideología es la

LA JOYA

OPTICA

RELOJERIA

JOYERIA

R. LIEBE & CIA.

4º Av. Norte Nº 113.

Teléfonos:

21-33-88; 21-31-24 y 21-31-89

San Salvador.

CUADERNOS
ESCOLARES

"EL QUIJOTE"

Amigo inseparable del estudiante desde hace más de veinticinco años.

LIBRERIA - PAPELERIA

"LA IBERICA"

Ansovino Pascual S.
e hijos Co.

1ª Calle Ote. Nº 115.

Teléfono 21-40-20.

SAN SALVADOR.

VALLDEPERAS

Taller de Escultura y Pintura.
Especialidad en la hechura
de imágenes de Madera.
Dorado en Altares.

4ª Calle Oriente Nº 803,
San Salvador, El Salvador.

Calle Siriaco López Nº 2-3,
Santa Tecla.

que promueve los verdaderos intereses del grupo a que se aplica. ¿No habrá el peligro de imponer sus propias ideologías a las masas?

Los revolucionarios afirman que la situación actual es la misma que hallaron los fundadores del marxismo en el proletariado industrial de Europa hacia mediados del siglo XIX. Consideran, como Marx y sus colaboradores, que el proletariado, dejado a su limitada visión, nunca saldría de una mentalidad de sindicato. Tan sólo una interpretación científica de la historia (que nunca brotará de los obreros, sino que habrá de salir de los revolucionarios intelectuales) puede darles una mentalidad revolucionaria, una verdadera mentalidad proletaria.

Mientras no se les comunica tal modo de pensar, los proletarios continuarán prisioneros de las categorías ideológicas de la clase dominante. Del mismo modo, para los revolucionarios de Latino América, la "concientización" supone el hacer progresar a las masas, llevándolas desde su ideología vital y espontánea (que demanda de un modo confuso su liberación) a otra más madura, más educada y refleja. Más exactamente: han de llegar a una actitud crítica, en la que puedan ver claramente que su liberación sólo es posible en el contexto de un proyecto revolucionario.

En este contexto de lucha ideológica, la "concientización" puede tener dos sentidos diversos:

1. Los reformistas afirman que esta ideología espontánea

de las masas brotará como consecuencia del bienestar y de la prosperidad que les proporcionen la clase dominante, o en último caso la economía extranjera dominante. "No es sorprendente que el Cuerpo de Paz, especialmente en el Nordeste del Brasil, se dedique a construir escuelas, a enseñar a leer, y a distribuir vestidos y alimentos, en una palabra a proveer de un bienestar material". Son sus almas y no tanto sus cuerpos los que reciben estos regalos. La dignidad humana a la que aspira el pueblo, puede obtenerse así; no es necesario que la conquiste.

2. Los revolucionarios niegan que este esfuerzo sea suficiente. La ideología espontánea de las masas solamente será despertada si se constituyen en constructores de una nueva sociedad revolucionaria, en la que conquisten por sí mismos su dignidad humana.

El esfuerzo del M. E. B. en Brasil fue algo diferente de los programas de educación empleados ordinariamente por la Iglesia. Básicamente era educativo, pero también "concientizador" y por ello los directivos de la Iglesia se encontraron con una serie nueva de problemas pastorales.

En todo caso la "concientización" que comenzó en Latino América por ser un modo de educación fundamental, es hoy principalmente un problema ideológico y consecuentemente político y es hasta tal grado político que la Iglesia tendrá que enfrentarse con él si quiere justificar su presencia en Latino América.